

DETEZIONE DEI PAZIENTI GIÀ RICOVERATI IN OSPEDALE

(Sezione 5(2) del Mental Health Act 1983)

1. Nome del paziente	
2. Nome della persona responsabile del suo caso	

Perché non posso lasciare l'ospedale?

Lei sarà trattenuto in ospedale ai sensi della Sezione 5(2) del Mental Health Act 1983 (Testo Unico sulla Salute Mentale del 1983) perché la persona responsabile del suo trattamento, o il suo "Deputy", ritengono che lei sia affetto da una malattia mentale che necessita il prolungamento del suo ricovero.

Per "Deputy" si intende un collega o medico autorizzato a prendere decisioni quando il medico responsabile non è presente.

Per quanto tempo dovrò restare qui?

Lei potrà essere trattenuto in ospedale per un massimo di 72 ore durante le quali sarà visitato da due medici specialisti che decideranno se lei ha bisogno di essere ricoverato per un periodo più lungo.

Probabilmente lei sarà visitato anche da uno specialista in salute mentale abilitato. Uno specialista in salute mentale abilitato è un operatore sociosanitario addestrato in modo specifico per aiutare a decidere sui pazienti per i quali si richiede il ricovero in ospedale.

Durante questo periodo non le sarà consentito di lasciare l'ospedale senza l'autorizzazione dello specialista responsabile del suo trattamento (il suo medico responsabile) o del suo "Deputy" (Assistente). Nel caso in cui lei tentasse di allontanarsi, il personale potrà fermarla e, qualora le dovesse riuscire di ad allontanarsi, potrà essere riportato nella struttura in cui è ricoverato anche con la forza.

Se lei era già ricoverato in ospedale ai sensi della Sezione 4 del Mental Health Act (Testo Unico sulla Salute Mentale), in base a tale Sezione del Testo Unico il tempo che ha già trascorso in ospedale preventivamente vale per il periodo massimo di ricovero di 72 ore.

Nel suo caso il periodo di 72 ore terminerà:

Date	Time
------	------

Che cosa succede ora?

Dopo che i medici la avranno visitata, potrebbero propendere per un prolungamento del suo ricovero in ospedale. Un medico specialista o uno specialista in salute mentale abilitato le spiegheranno le ragioni e la durata prevista di tale ricovero. Le verrà anche consegnato un altro opuscolo che le illustrerà le fasi successive del suo ricovero. Nel caso che un ricovero più lungo non fosse necessario, i medici (o altri membri del personale sociosanitario) le spiegheranno quali altre forme di assistenza potrebbero essere indicate per il suo caso.

Se al termine delle 72 ore i responsabili del suo caso non le avranno comunicato che dovrà restare in ospedale, sarà libero di andarsene. Lei avrà comunque la facoltà di decidere di restare in ospedale di sua spontanea volontà. Tuttavia, se decidesse di andar via al termine del periodo di 72 ore, la preghiamo comunque di parlare con un membro del personale.

Posso fare ricorso?

No. Anche se lei non fosse d'accordo sui termini del suo ricovero/ospedalizzazione, non potrebbe fare ricorso contro la decisione di trattenerla in base alla Sezione 5(2).

Sarò posto sotto trattamento?

Il personale dell'ospedale la informerà sull'eventuale trattamento richiesto nel suo caso. Lei ha il diritto di rifiutare qualsiasi trattamento al quale non desidera essere sottoposto. Solo in casi particolari, che le verranno comunque spiegati, le potrà essere somministrato un trattamento senza il suo consenso.

Come informare il proprio parente più stretto

Una copia di queste brevi note informative sarà inviata alla persona che secondo il Mental Health Act (Testo Unico sulla Salute Mentale) risulta essere il suo parente più stretto.

Il Mental Health Act prevede l'esistenza di una lista di persone che vengono trattate come se fossero suoi parenti. Normalmente, la prima persona nella lista viene considerata il suo parente più stretto. Il personale ospedaliero le consegnerà una nota informativa su questo argomento e sui diritti e le prerogative del suo parente più stretto in relazione alla sua degenza e al suo trattamento.

Nel suo caso, ci è stato indicato come suo parente più stretto:

Se lei non desidera che la persona di cui sopra riceva una copia delle note informative, la preghiamo di informarne un infermiere o un altro addetto dell'ospedale.

Come cambiare il proprio parente più stretto

Se lei non ritenesse tale persona adatta a rappresentarla come suo parente più stretto, mediante una domanda al tribunale di contea (County Court) potrà richiedere la sostituzione del parente più stretto assegnatole con un'altra persona.

Il personale ospedaliero le consegnerà una nota informativa che spiega tutto questo.

La sua corrispondenza

Tutte le lettere che le saranno inviate durante il periodo della sua degenza in ospedale le saranno recapitate. Lei potrà inviare lettere a chiunque, fatta eccezione per le persone che abbiano precedentemente dichiarato di non voler ricevere corrispondenza da lei. Le lettere indirizzate a tali persone saranno bloccate dal personale dell'ospedale.

Codice di comportamento

Il personale dell'ospedale dovrà conformarsi alle indicazioni dettate dal Codice di comportamento del Mental Health Act in relazione al trattamento delle persone affette da disturbi mentali. Per quanto concerne le decisioni relative alla sua assistenza, il personale dovrà attenersi alle indicazioni del Codice. Nel caso lo desiderasse, lei potrà avere in visione una copia del Codice di comportamento.

Come si inoltra un reclamo?

Qualora intendesse inoltrare un reclamo su qualsiasi problematica o argomento relativo all'assistenza o al trattamento prestatole in ospedale, la preghiamo di informarne un membro del personale. Il personale stesso potrebbe essere in grado di risolvere direttamente il problema segnalato. Il personale le darà anche le informazioni sulla migliore procedura ospedaliera di inoltro dei reclami. Lei, se deciderà di adottare questa procedura, potrà cercare di risolvere i suoi problemi attraverso la cosiddetta "soluzione locale" (local resolution). Il personale sarà altresì in grado di indicarle altre persone che potranno assisterla nell'inoltro di un reclamo.

Qualora non abbia fiducia o non creda nell'utilità delle procedure ospedaliere di reclamo lei potrà comunque inoltrare una nuova istanza di reclamo a una Commissione indipendente. Tale Commissione è preposta al monitoraggio della corretta attuazione delle procedure del Mental Health Act (Testo Unico sulla Salute Mentale) affinché i pazienti ricevano l'assistenza necessaria mentre si trovano in ospedale. Il personale dell'ospedale le consegnerà un opuscolo illustrativo sulle migliori procedure per contattare la Commissione.

Ulteriori informazioni e assistenza

Qualora non si sentisse in grado di comprendere compiutamente tutte le problematiche relative alle condizioni della sua assistenza e del suo trattamento, un membro del personale si assumerà il compito di aiutarla. Nel caso in cui non le fossero completamente chiari i contenuti di queste brevi note o avesse bisogno di ulteriori chiarimenti anche su argomenti non trattati direttamente, la preghiamo di darne comunicazione ad un membro del personale senza alcun indugio.

Se desiderasse un'ulteriore copia di queste brevi note informative per un'altra persona è pregata di richiederla e le sarà consegnata immediatamente.